

Skont il-Kummissjoni, sistema ta' awtorizzazzjoni bil-quddiem tista', f'ċerti każijiet, tkun iġġustifikata minn motiv ta' saħha pubblika, iżda din is-sistema għandha, f'kull każ, tissodisfa l-kriterju ta' proporzjonalità u tirrispetta l-kundizzjonijiet stabbiliti mill-ġurisprudenza, b'mod partikolari, dawk imsemmija fis-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-5 ta' Frar 2004, *Il-Kummissjoni vs Franza* (C-24/00). Issa, f'dan il-każ, hafna minn dawn il-kundizzjonijiet huma neqsin, peress li l-proċeduri previsti mil-leġiżlazzjoni inkwistjoni la huma faċilment aċċessibbli, u lanqas rapidi u suġġetti għal appell ġudizzjarju f'każ ta' rifjut ta' awtorizzazzjoni.

**Appell ipprezentat fil-21 ta' Lulju 2008 minn Transports Schiocchet — Excursions SARL mid-digriet tal-Qorti tal-Prim'Istanza (Ir-Raba' Awla) mogħti fid-19 ta' Mejju 2008 fil-Kawża T-220/07, Transports Schiocchet — Excursions vs Il-Kummissjoni**

(Kawża C-335/08 P)

(2008/C 285/28)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

**Partijiet**

*Appellanti:* Transports Schiocchet — Excursions SARL (rappreżentant: D. Schönberger, avukat)

*Appellata:* Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

**Talbiet**

- tannulla d-digriet tal-Qorti tal-Prim'Istanza tad-19 ta' Mejju 2008
- tiddeċiedi l-kawża, tilqa' t-talbiet magħmula fl-ewwel istanza u hekk tiddeċiedi definittivament il-kawża;
- sussidjarjament, tirrinvoja l-kawża quddiem il-Qorti tal-Prim'Istanza;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

**Aggravji u argumenti prinċipali**

Ir-rikorrenti tinvoka tliet aggravji insostenn għall-appell tagħha.

Permezz tal-ewwel aggravju, hija ssostni li l-Qorti tal-Prim'Istanza kisret il-prinċipju ta' ċertezza legali li japplika għad-deċiżjonijiet tal-ġudikatura Komunitarja, l-Artikolu 235 u t-tieni paragrafu tal-Artikolu 288 tat-Trattat KE kif ukoll l-Artikolu 13 tal-

Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali safejn, fil-punt 39 tad-digriet ikkontestat, il-Qorti tal-Prim'Istanza iddeċidiet li l-introduzzjoni mill-appellanti tar-rikorsi tagħha quddiem il-qorti nazzjonali ma tissospendix u lanqas tinterrompi l-preskrizzjoni, filwaqt li, fid-deċiżjonijiet preċedenti tagħha, li għandhom l-awtorità ta' res judicata, il-Qorti tal-Prim'Istanza kienet kuntrarjament inkoraġġietha tkompli l-azzjoni tagħha quddiem il-qorti nazzjonali.

Permezz tat-tieni aggravju tagħha, l-appellanti tilmenta minn diversi żbalji li twettqu mill-Qorti tal-Prim'Istanza fl-evalwazzjoni tal-kundizzjonijiet għal responsabbiltà mhux kuntrattwali, żbalji rigward iż-żnaturament tal-fatti u talbiet tar-rikors tagħha, tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 288 KE, kif ukoll tal-Artikolu 230 KE f'dak li għandu x'jaqsam, b'mod partikolari, mal-allegata konferma mill-qorti nazzjonali tal-pożizzjoni tal-Kummissjoni u l-evalwazzjoni li saret tal-perijodu li matulu kienu sofferti d-danni.

Permezz tat-tielet u l-aħħar aggravju, l-appellanti tinvoka l-ksur tal-Artikoli 4(2) u 2(1.3) tar-Regolament 684/92 (<sup>(1)</sup>), minhabba li l-Qorti tal-Prim'Istanza, billi segwiet l-interpretazzjoni mogħtija mill-Kummissjoni, b'mod żbaljat ikkwalifikat bhala "servizzi regolari speċjali" (Artikolu 4(2)), eżentati minn awtorizzazzjoni, l-attività tal-konkorrenti tagħha meta fil-fatt f'dan il-każ kienu kkonċernati servizzi paralleli jew temporanji (Artikolu 2(1.3)), suġġetti għall-istess regoli bhas-servizzi regolari mwettqa mill-appellanti.

(<sup>1</sup>) ĠU L 74, p. 1.

**Rikors ipprezentat fl-24 ta' Lulju 2008 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Renju tal-Belġju**

(Kawża C-342/08)

(2008/C 285/29)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

**Partijiet**

*Rikorrenti:* Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: G. Rozet u A. Sipos, aġenti)

*Konvenut:* Ir-Renju tal-Belġju

**Talbiet tar-rikorrenti**

- tikkonstata li, billi ma assigurax it-tfassil ta' pjan ta' emerġenza estern għall-istabbilimenti kollha msemmija fl-Artikolu 9 tad-Direttiva tal-Kunsill 96/82/KE, tad-9 ta' Diċembru 1996, dwar il-kontroll ta' perikoli ta' aċċidenti kbar fl-użu ta' sustanzi perikolużi <sup>(1)</sup>, emendat bid-Direttiva 2003/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Diċembru 2003 <sup>(2)</sup>, ir-Renju tal-Belġju naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht l-Artikolu 11(1)(c) ta' din id-direttiva;
- tikkundanna lir-Renju tal-Belġju għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Il-Kummissjoni ssostni li t-tfassil ta' pjani ta' emerġenza esterni għall-miżuri li għandhom jittiehdu barra l-istabbilimenti msemmija fl-Artikolu 9 tad-Direttiva 96/82/KE hija eżiġenza fundamentali ta' din id-direttiva. Ir-Renju tal-Belġju naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht id-direttiva peress illi ma fassalx tali pjani għal 59 stabbiliment li jinsabu fit-territorju tiegħu, filwaqt li, skont it-termini stess ta' din id-direttiva, dawn il-pjani kellhom jiġu mfassla mhux aktar tard minn tliet snin wara d-data tal-iskadenza tat-terminu għat-traspożizzjoni tad-direttiva, jiġifieri t-3 ta' Frar 2002.

<sup>(1)</sup> ĠU 1997, L 10, p. 13.

<sup>(2)</sup> Direttiva 2003/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Diċembru 2003, li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 96/82/KE dwar il-kontroll fuq il-perikoli ta' aċċidenti kbar li jinvolvu sustanzi perikolużi (ĠU L 345, p. 97).

**Talba għal deċiżjoni preliminari magħmula mill-Hoge Raad de Nederlanden (l-Olanda) fil-31 ta' Lulju 2008 — Modehuis A. Zwijnenburg BV vs Staatssecretaris van Financiën**

(Kawża C-352/08)

(2008/C 285/30)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

**Qorti tar-rinviju**

Hoge Raad de Nederlanden.

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Modehuis A. Zwijnenburg BV

Konvenut: Staatssecretaris van Financiën

**Domandi preliminari**

L-Artikolu 11(1)(a), tad-Direttiva [tal-Kunsill] 90/434/KEE <sup>(1)</sup> tat-23 ta' Lulju 1990, għandu jiġi interpretat fis-sens li t-trattamenti preferenzjali li tipprovdi din id-direttiva jistgħu jiġu rrifjutati lill-persuna taxxabbli jekk numru ta' atti ġuridici jikkompottaw il-prevenzjoni ta' għbir ta' taxxa oħra minbarra daww sugġetti għat-trattamenti preferenzjali msemmija f'din id-direttiva?

<sup>(1)</sup> Direttiva tal-Kunsill 90/434/KEE tat-23 ta' Lulju 1990, dwar is-sistema komuni tat-tassazzjoni li tapplika għall-inkorporazzjonijiet, id-diviżjonijiet, it-trasferimenti tal-attivi u l-iskambji tal-ishma li jirrigwardaw il-kumpanniji ta' Stati Membri differenti (GU L 225, p. 1).

**Rikors ipprezentat fit-30 ta' Lulju 2008 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Repubblika ta' Franza**

(Kawża C-354/08)

(2008/C 285/31)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

**Partijiet**

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: E. Traversa u J. Sénéchal, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika ta' Franza

**Talbiet tal-parti rikorrenti**

- tikkonstata li, billi pprovdi dritt ta' preferenza għall-konċessjonarju li jkun qed jirtira mill-attività tiegħu fil-kuntest tal-avviżi għal sejhiet għal offerti tax-xogħlijiet li jużaw l-enerġija idrawlika, b'mod partikolari billi adottat id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 29(3) tad-Digriet Nru 99/225 tat-22 ta' Marzu 1999, dwar il-konċessjoni u għad-dikjarazzjoni ta' utilità pubblika tax-xogħlijiet li jużaw l-enerġija idrawlika, ir-Repubblika Franċiża naqset milli ttwettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 43 KE;

- tikkundanna lir-Repubblika Franċiża għall-ispejjeż.